

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ1-1
Form HKLQ1-1

新造直接個人人壽業務: 類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	47,728	763,561		23,481,308	226,697,935	15,876,301	13,648,486
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	348,685
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	412,946
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				123,471	31,880,385	50,346	240,558
	(II) 年金 (II) Annuities	454	2,958		554	15,221	291,516	95,770
	類別 A 總額 Total of Class A	48,182	766,519		23,605,333	258,593,541	16,218,163	14,746,445
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	18				0	186
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	11,283	140,268		5,671,020	22,351,134	7,408,432	7,562,362
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	31,392
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	47,316
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	8,213,941	0	16,752
	類別 C 總額 Total of Class C	11,283	140,268		5,671,020	30,565,075	7,408,432	7,657,822
D	永久健康 Permanent health	0	23,857				0	278,431
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	59,465	930,662		29,276,353	289,158,616	23,626,595	22,682,884

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	0	73	13,238	0	673,317	0	21,034
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	89
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	0	73	13,238	0	673,317	0	21,123
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	0	118	4,272			0	7,627
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	0	2,771	125,324	0	43,090,888	0	104,859
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	60,620
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	12,304
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	597,059	0	318
	類別 I 總額 Total of Class I	0	2,771	125,324	0	43,687,947	0	178,101
	總額 Total	0	2,962	142,834	0	44,361,264	0	206,851

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ2-1
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	6,913,258		2,194,180,620	15,978,223	13,394,636	52,861,455
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	390,852	2,802,874
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	377,580	2,738,611
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			304,436,427	50,376	214,370	1,846,678
	(II) 年金 (II) Annuities	11,291		76,641	291,655	75,636	127,291
類別 A 總額 Total of Class A	6,924,549		2,498,693,688	16,320,254	14,453,074	60,376,909	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	5,223			0	177	39,489
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,687,520		507,426,515	7,670,179	6,721,816	21,874,407
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	58,878	365,368
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	73,346	486,958
非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			72,647,014	0	149,446	252,162	
類別 C 總額 Total of Class C	1,687,520		580,073,529	7,670,179	7,003,486	22,978,895	
D	永久健康 Permanent health	199,772			0	253,381	1,224,191
E	聯合養老保險 Tontines	5			0	0	108
F	資本贖回 Capital redemption	6			0	0	0
	總額 Total	8,817,075		3,078,767,217	23,990,433	21,710,118	84,619,592

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

二零零九年一月至十二月
January to December 2009

有效直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	371	142,528	千港元 HK\$'000 22,377,732	千港元 HK\$'000 3,131	千港元 HK\$'000 26,761	千港元 HK\$'000 73,536
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	89	1,365
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	371	142,528	22,377,732	3,131	26,850	74,901
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	1	688	29,108	3,120	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	1	688	29,108	3,120	0	0
	D	永久健康 Permanent health	116	4,324		0	7,797
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ2-3
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務: 類別 G 及 H
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款 (包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		293,158	30,179,110	4,802,298	2,902,810
	(b) 其他基金 (b) Others		2,959,251	39,633,119	867,877	2,722,599
	類別 G 總額 Total of Class G		3,252,409	69,812,229	5,670,175	5,625,409
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		454,163	57,839,212	5,784,348	6,853,492
	(b) 其他基金 (b) Others		11,843	20,133,033	345,521	979,527
	類別 H 總額 Total of Class H		466,006	77,972,245	6,129,869	7,833,019
	總額 Total	310,751	3,718,415	147,784,474	11,800,044	13,458,428

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ3-1
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利息給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	109,802	55,837	242,913	62,279	千港元 HK\$'000 7,547,100	千港元 HK\$'000 19,127,394
	(II) 年金 (II) Annuities	155	66	253	31	22,744	9,157
	類別 A 總額 Total of Class A	109,957	55,903	243,166	62,310	7,569,844	19,136,551
B	婚姻及出生 Marriage and birth	3	4	285	31	4,563	4,100
C	相連長期 Linked long term	22,832	28,792	67,372	3,108	12,878,078	2,008,566
D	永久健康 Permanent health	3,689	2,476	14,181	5,642	233,454	374,187
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	3	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	2	0	4,252
	總額 Total	136,481	87,175	325,004	71,093	20,685,942	21,527,656

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ3-2
Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	87	2,015	13,605
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	87	2,015	13,605
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	130	0	5,962
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	31,304	14,498,783	5,566,916
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	3,056	617	691,251
	總額 Total	34,577	14,501,415	6,277,734

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ4-1
Form HKLQ4-1

有效再保險業務
REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全年 年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	1,011,640,754	1,349,084	1,038,061,743	9,935,520
	年金 Annuities	0	0	4,119	8
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	34,584	366
C	相連長期 Linked long term	69,596	8,896	102,218,251	669,386
D	永久健康 Permanent health	674,521	155,173	281,898	20,245
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	58,896,922	40,691	204,416,185	264,681
	未分類 Unclassified	0	0	0	1,494
	總額 Total	1,071,281,793	1,553,844	1,345,016,780	10,891,700

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零九年一月至十二月
 January to December 2009

表格 HKLQ5-1
Form HKLQ5-1

直接個人人壽業務：類別 A 至 F
 DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人人壽業務總額 TOTAL HONG KONG DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS	數目 NUMBER
銷售保單的保險公司 Selling Office	就轉保所發出的保單數目 No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement	
	----- 對外轉保 ----- External	18,555
	----- 內部轉保 ----- Internal	21,879
	----- 總額 ----- Total	40,434
非銷售保單的保險公司 Non-selling Office	收到的客戶保障聲明書數目 No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received	16,606

註：
Note:

參照香港保險業聯會於二零零二年十月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。
 This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 October 2002 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

表格 HKLQ6-1
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務: 類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 NEW BUSINESS				自2005年4月1日開始的有效業務 INFORCE BUSINESS COMMENCING FROM 1 APRIL 2005				此期間終止的保單 數目 NUMBER OF POLICIES TERMINATED IN THE PERIOD
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			千港元 HK\$'000		
A	人壽及年金 Life and annuity	980	27,979	825,163	1,350,298	4,724	96,954	4,440,634	2,830	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	121	3,685	111,403	682,381	5,892	13,432	1,719,735	1,133	
D	永久健康 Permanent health	0	58	0	164	0	78	321	5	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	1,101	31,722	936,566	2,032,843	10,616	110,464	6,160,690	3,968	

註 於2005年,「期間」指由2005年4月1日開始的期間。

N.B. "the Period" for 2005 refers to the period commencing from 1 April 2005.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連(類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連(類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他(類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額(1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
	(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
American Family Life	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	858,733	1,778,709	-	74,612	425,632	675,398	-	12,301	-	8,691	1,284,365	2,462,798
AIA (HK)	-	8,484	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,484
Asia Insurance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A Generali	-	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
Aviva	7,943	83,434	-	-	401,121	80,297	-	-	-	-	409,064	163,731
AXA HKLI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	132	261,726	-	3,486	241,269	596,828	-	4,078	-	-	241,401	858,554
AXA China (HK)	177	784,841	-	28,282	-	-	-	-	-	-	177	784,841
AXA Life	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	-	1,710	-	244	575,193	252,726	-	613	-	-	575,193	254,436
BEA Life	5,786	320,038	-	5	-	-	-	-	-	-	5,786	320,038
Blue Cross	10	18,143	-	-	-	-	-	-	-	-	10	18,143
BOC Group Life	4,891,378	1,665,827	-	631	159,020	7,454	-	2	-	-	5,050,398	1,673,281
China Life	2,182,356	679,638	-	2,033	16	214	-	3	-	-	2,182,372	679,852
CIGNA Worldwide Life	-	56,647	-	-	2,220	19,319	-	-	-	31	2,220	75,997
Clerical Medical	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Crown Life	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dah Sing Life	291	305,346	-	-	1,115	6,394	-	-	-	-	1,406	311,740
Desjardins Financial Security	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FICA	105,680	304,371	-	25,479	132,824	247,794	-	-	-	-	238,504	552,165
Friends Provident Int'l	-	5,993	-	-	828,587	792,628	-	-	-	-	828,587	798,621
Generali Int'l	-	-	-	-	497,442	260,742	-	-	-	-	497,442	260,742
Hang Seng Insurance	703,605	1,938,703	-	-	-	-	-	-	-	-	703,605	1,938,703

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

		(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
Name of Insurer	保險公司名稱												
SMI		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Standard Life Asia	標準亞洲	-	884	-	8	77,239	239,445	-	40	-	-	77,239	240,329
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	909,288	290,303	-	51,536	461,785	95,716	-	469	-	-	1,371,073	386,019
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	248,781	56,599	-	-	-	-	-	-	-	-	248,781	56,599
Transamerica	全美	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	1,550	-	-	219,849	426,604	-	-	-	-	219,849	428,154
Zurich Life		13,684	71,163	-	-	86,221	503,739	-	-	-	-	99,905	574,902
Market Total	市場總額	16,218,163	14,746,445	-	348,685	7,408,432	7,657,822	-	31,392	-	278,617	23,626,595	22,682,884

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至十二月
January to December 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life		-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	294	15,123	-	6,143
AIA (HK)	美國友邦(香港)	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	33	1,646	-	537
A Generali	忠利	43	13,988	-	8,934
Aviva	英傑華人壽	-	-	-	-
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	國衛(香港)	189	12,796	-	8,348
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	25	785	-	308
BOC Group Life	中銀集團人壽	21	1,157	-	877
China Life	中國人壽	162	16,614	-	28,125
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	18	508	-	38,348
Clerical Medical		-	-	-	-
CMI		-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	1	81	-	118
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
FICA	富通保險	15	979	-	489
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
Generali Int'l		-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	7	588	-	238

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至十二月
January to December 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer	保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Hannover Re		-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	2	14	-	27
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	43	2,491	-	2,198
ING Life	ING Life	25	15,353	-	2,947
Cologne Re	德國科隆再保險	-	-	-	-
Liberty Int'l	利寶國際	89	1,975	-	1,719
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	1,612	31,641	-	68,249
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通保險	194	6,045	-	13,402
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-
PLAL		-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (UK)	英國保誠	53	1,638	-	1,202
QBE HKSI	昆士蘭聯保	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-
Royal London 360°		-	-	-	-
Royal Skandia Life		-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零九年一月至十二月
January to December 2009

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	87	2,433	-	4,936
TPre 太平再保險	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	-
Transamerica 全美	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-
Zurich International	-	-	-	-
Zurich Life	49	16,979	-	19,706
Market Total 市場總額	2,962	142,834	-	206,851

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

Name of Insurer	保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	1,472,640	421,248,561	858,733	11,170,559	519,393	177,884,807	425,632	7,827,370
AIA (HK)	美國友邦(香港)	276,436	821,710	-	356,086	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	40	50,534	-	114	-	-	-	-
A Generali	忠利	190	306,992	28	2,812	-	-	-	-
Aviva	英傑華人壽	15,669	4,796,777	7,943	340,496	35,605	7,120,133	548,000	836,278
AXA HKLI	國衛人壽	106,029	44,961,945	-	1,021,809	2,197	657,210	28	25,265
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	439,277	166,063,166	132	3,440,038	104,582	29,679,097	241,269	1,694,014
AXA China (HK)	國衛(香港)	327,529	93,595,489	177	3,075,248	-	-	-	-
AXA Life	安盛人壽	7	836	-	5	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	1,439	1,575,119	-	7,733	58,960	27,626,200	575,193	1,327,063
BEA Life	東亞人壽	10,035	1,535,365	5,786	542,475	511	78,758	-	39,075
Blue Cross	藍十字	29,630	4,592,463	10	412,048	-	-	-	-
BOC Group Life	中銀集團人壽	229,451	58,593,845	4,891,378	2,650,652	8,363	2,569,045	159,020	59,060
China Life	中國人壽	143,308	39,641,303	2,182,356	1,765,676	163	66,994	16	2,045
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	68,960	2,357,164	1,018	175,547	36,795	31,838,288	27,663	456,498
Clerical Medical		1,348	646,959	-	17,506	2,506	2,483,887	2,140	11,888
CMI		6	128	-	-	2,327	3,469,432	213	16,750
Crown Life	皇冠人壽	13,247	10,673,000	59,574	91,588	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	111,589	19,806,383	191	1,351,033	828	173,627	1,117	18,158
Desjardins Financial Security		3,438	2,071,601	-	25,635	-	-	-	-
FICA	富通保險	329,523	113,022,447	118,787	2,156,316	42,287	7,107,091	131,780	776,111
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	1,431	3,627,249	-	37,156	65,285	25,081,271	828,587	2,855,791
Generali Int'l		-	-	-	-	32,272	11,941,735	497,442	1,525,065
Hang Seng Insurance	恒生保險	486,973	103,042,637	703,635	10,513,284	1,494	380,291	-	14,853

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

		(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
SMI		24	29,029	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	34	117	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	2,957	2,934,441	-	10,546	12,618	2,044,659	83,451	283,336
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	273,945	112,603,589	909,288	2,291,785	63,606	10,818,033	461,785	648,928
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	17,980	106,911,797	248,781	629,184	59	64,291	-	612
Transamerica	全美	934	8,287,707	-	24,509	12	15,318	-	70
Zurich Assurance		75,397	33,563,377	30	492,981	4,168	1,182,362	-	40,114
Zurich International		102	503,946	-	1,611	53,910	12,899,401	283,003	2,107,416
Zurich Life		32,175	12,157,935	13,684	210,978	52,623	9,656,379	86,142	748,255
Market Total	市場總額	6,924,549	2,498,693,688	16,320,254	74,829,983	1,687,520	580,073,529	7,670,179	29,982,381

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務(類別B, D, E及F)及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務(類別B, D, E及F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額(1)+(2)+(3) Total Individual Business (1)+(2)+(3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life	1,033	-	765	1,033	-	-	765
AIA (Bermuda) 美國友邦(百慕達)	23,998	-	104,192	2,016,031	599,133,368	1,284,365	19,102,121
AIA (HK) 美國友邦(香港)	3,819	-	5,458	280,255	821,710	-	361,544
Asia Insurance 亞洲保險	-	-	-	40	50,534	-	114
A Generali 忠利	-	-	-	190	306,992	28	2,812
Aviva 英傑華人壽	-	-	-	51,274	11,916,910	555,943	1,176,774
AXA HKLI 國衛人壽	-	-	-	108,226	45,619,155	28	1,047,074
AXA China (Bermuda) 國衛(百慕達)	-	-	-	543,859	195,742,263	241,401	5,134,052
AXA China (HK) 國衛(香港)	-	-	-	327,529	93,595,489	177	3,075,248
AXA Life 安盛人壽	-	-	-	7	836	-	5
AXA Wealth Mgt (HK) 安盛財富管理(香港)	-	-	-	60,399	29,201,319	575,193	1,334,796
BEA Life 東亞人壽	-	-	-	10,546	1,614,123	5,786	581,550
Blue Cross 藍十字	2	-	27	29,632	4,592,463	10	412,075
BOC Group Life 中銀集團人壽	-	-	-	237,814	61,162,890	5,050,398	2,709,712
China Life 中國人壽	-	-	-	143,471	39,708,297	2,182,372	1,767,721
CIGNA Worldwide Life 信諾環球人壽	28,249	-	154,933	134,004	34,195,452	28,681	786,978
Clerical Medical	15	-	36	3,869	3,130,846	2,140	29,430
CMI	-	-	-	2,333	3,469,560	213	16,750
Crown Life 皇冠人壽	-	-	-	13,247	10,673,000	59,574	91,588
Dah Sing Life 大新人壽	-	-	-	112,417	19,980,010	1,308	1,369,191
Desjardins Financial Security	-	-	-	3,438	2,071,601	-	25,635
FICA 富通保險	-	-	-	371,810	120,129,538	250,567	2,932,427
Friends Provident Int'l 英國友誠國際	-	-	-	66,716	28,708,520	828,587	2,892,947
Generali Int'l	-	-	-	32,272	11,941,735	497,442	1,525,065
Hang Seng Insurance 恒生保險	-	-	-	488,467	103,422,928	703,635	10,528,137

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

Name of Insurer 保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Hannover Re	-	-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life 香港人壽	-	-	-	44,162	15,849,551	145,159	524,610
HSBC Insurance 滙豐保險	-	-	-	2,828	1,965,127	40	11,652
HSBC Life 滙豐人壽	-	-	-	326,060	209,814,515	4,393,523	10,986,934
ING Life ING Life	3,211	-	21,706	222,419	95,173,373	617,964	2,842,824
Cologne Re 德國科隆再保險	-	-	-	-	-	-	-
Liberty Int'l 利寶國際	-	-	-	214	476,890	-	1,242
Manulife (Int'l) 宏利(國際)	858	-	7,081	913,350	414,387,042	1,367,231	9,761,405
Massachusetts Mutual MassMutual Asia 美國萬通保險	- 1,084	- -	- 1,833	154 223,439	188,509 95,290,293	- 411,066	2,552 2,222,693
MetLife 大都會人壽	-	-	-	163,608	13,146,677	482,754	2,123,944
Metropolitan Life 美商大都會人壽	-	-	-	122,996	5,354,761	-	490,123
Munich Re	-	-	-	-	-	-	-
New York Life 紐約人壽	1,072	-	3,041	119,058	63,766,145	88,983	1,233,763
Old Mutual Life	-	-	-	287	17,031	-	3,935
Pacific Life 太平洋人壽	-	-	-	4,397	4,955,329	-	20,448
PLAL	-	-	-	148	189,163	-	929
PLL	-	-	-	23	33,246	-	148
Principal 美國信安	-	-	-	47	20,156	250	-
Prudential (UK) 英國保誠	141,650	-	1,218,255	1,018,603	410,928,720	1,146,075	10,844,671
QBE HKSI 昆士蘭聯保	-	-	-	29	41,000	-	232
RGA Re	-	-	-	-	-	-	-
Royal London 360°	-	-	-	1,726	799,363	70,466	28,389
Royal Skandia Life	15	-	19	24,104	11,508,406	912,910	834,380
Swiss Re 瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零九年一月至十二月
 January to December 2009

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
SMI		-	-	-	24	29,029	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	34	117	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	15,575	4,979,100	83,451	293,882
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	-	-	-	337,551	123,421,622	1,371,073	2,940,713
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	-	-	-	18,039	106,976,088	248,781	629,796
Transamerica	全美	-	-	-	946	8,303,025	-	24,579
Zurich Assurance		-	-	-	79,565	34,745,739	30	533,095
Zurich International		-	-	-	54,012	13,403,347	283,003	2,109,027
Zurich Life		-	-	-	84,798	21,814,314	99,826	959,233
Market Total	市場總額	205,006	-	1,517,346	8,817,075	3,078,767,217	23,990,433	106,329,710

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零九年一月至十二月
January to December 2009

有效直接業務
Direct Inforce Business
團體業務(類別 A 至 I)
Group Business (Classes A to I)

		非退休計劃團體業務(類別 A 至 F 及 I)				退休計劃團體業務(類別 G 及 H)			
		Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目	受保人數	整付保費收入	非整付保費收入	計劃數目	期末基金結餘	整付供款收入	非整付供款收入
		Number of Policies	Number of Lives	Single Revenue Premiums	Non-Single Revenue Premiums	Number of Schemes	Ending Fund Balance	Single Revenue Contributions	Non-Single Revenue Contributions
				(千港元)	(千港元)		(千港元)	(千港元)	(千港元)
Name of Insurer	保險公司名稱			(HK\$'000)	(HK\$'000)		(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	2,203	178,041	-	241,714	7	291,030	-	20,308
AIA (HK)	美國友邦(香港)	19	332	-	108	118	5,350,628	1,087,642	647,957
Asia Insurance	亞洲保險	126	8,516	-	2,666	-	-	-	-
A Generali	忠利	380	152,187	-	114,911	-	-	-	-
Aviva	英傑華人壽	1	10,654	-	2,191	-	-	-	-
AXA HKLI	國衛人壽	1	66	-	167	4,813	146,126	8,292	9,683
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	-	-	-	-	32,899	14,104,887	713,347	1,445,137
AXA China (HK)	國衛(香港)	927	76,884	-	94,154	-	-	-	-
AXA Life	安盛人壽	1	9	-	4	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	119	11,424	-	9,066	-	-	-	-
BOC Group Life	中銀集團人壽	81	17,721	-	14,763	-	-	-	-
China Life	中國人壽	133	5,369	-	28,858	2,914	2,465,206	-	271,089
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	83	26,865	-	46,773	-	-	-	-
Clerical Medical		-	-	-	-	-	-	-	-
CMI		-	-	-	-	-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	21	26,274	-	4,581	-	-	-	-
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-
FICA	富通保險	124	5,704	-	5,950	1,090	212,276	2,729	32,071
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-	-	-
Generali Int'l		-	-	-	-	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	56	16,794	3,131	17,704	74	445,111	7,915	32,505

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零九年一月至十二月
 January to December 2009

有效直接業務
 Direct Inforce Business
 團體業務(類別 A 至 I)
 Group Business (Classes A to I)

		非退休計劃團體業務(類別 A 至 F 及 I)				退休計劃團體業務(類別 G 及 H)			
		Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目	受保人數	整付保費收入	非整付保費收入	計劃數目	期末基金結餘	整付供款收入	非整付供款收入
		Number of Policies	Number of Lives	Single Revenue Premiums	Non-Single Revenue Premiums	Number of Schemes	Ending Fund Balance	Single Revenue Contributions	Non-Single Revenue Contributions
				(千港元)	(千港元)		(千港元)	(千港元)	(千港元)
Name of Insurer 保險公司名稱				(HK\$'000)	(HK\$'000)		(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)
SMI		-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	469	48,993	-	91,709	141	2,546,404	-	1,515,036
TPre	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica	全美	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance		1	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		4	4	-	384	79	791,481	15,158	88,153
Zurich Life		270	136,750	3,120	118,612	-	-	-	-
Market Total	市場總額	16,192	1,060,680	6,908	1,539,110	310,751	147,784,474	11,800,044	13,458,428

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
A merican Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
American International Assurance Company (Bermuda) Limited	美國友邦保險(百慕達)有限公司	AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	Composite	綜合
American International Assurance Company, Limited	美國友邦保險有限公司	AIA (HK)	美國友邦(香港)	Composite	綜合
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		A Generali	忠利	Composite	綜合
Aviva Life Insurance Company Limited	英傑華人壽保險有限公司	Aviva	英傑華人壽	Long Term	長期
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited	國衛(香港)人壽保險有限公司	AXA HKLI	國衛人壽	Long Term	長期
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited		AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	國衛保險有限公司	AXA China (HK)	國衛(香港)	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life	安盛人壽	Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
B EA Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC Group Life	中銀集團人壽	Long Term	長期
C hina Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
Clerical Medical Investment Group Limited		Clerical Medical		Long Term	長期
CMI Insurance Company Limited		CMI		Long Term	長期
Crown Life Insurance Company		Crown Life	皇冠人壽	Long Term	長期
D ah Sing Life Assurance Company Limited		Dah Sing Life	大新人壽	Long Term	長期
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
F ortis Insurance Company (Asia) Limited	富通保險(亞洲)有限公司	FICA	富通保險	Long Term	長期
Friends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
G enerali International Limited		Generali Int'l		Long Term	長期
H ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rückversicherung AG		Hannover Re		Composite	綜合
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited		ING Life	ING Life	Long Term	長期
Kölnische Rückversicherungs - Gesellschaft AG (Cologne Reinsurance Company Plc)		Cologne Re	德國科隆再保險	Composite	綜合
Liberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
Manulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
MassMutual Asia Limited	美國萬通保險亞洲有限公司	MassMutual Asia	美國萬通保險	Long Term	長期
MetLife Limited	大都會人壽保險有限公司	MetLife	大都會人壽	Long Term	長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	美商大都會人壽保險香港有限公司	Metropolitan Life	美商大都會人壽	Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
New York Life Insurance Worldwide Ltd.		New York Life	紐約人壽	Long Term	長期
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
Pacific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Phoenix & London Assurance Limited		PLAL		Long Term	長期
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Assurance Company Limited - The		Prudential (UK)	英國保誠	Composite	綜合
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited	昆士蘭聯保保險有限公司	QBE HKSI	昆士蘭聯保	Composite	綜合
RGA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
Royal London 360 Insurance Company Limited		Royal London 360°		Long Term	長期
Royal Skandia Life Assurance Limited		Royal Skandia Life		Long Term	長期
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)		Swiss Re	瑞士再保險	Composite	綜合
Scottish Mutual International Limited		SMI		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
Standard Life (Asia) Limited	標準人壽保險(亞洲)有限公司	Standard Life Asia	標準亞洲	Long Term	長期
Sun Life Hong Kong Limited	香港永明金融有限公司	Sun Life Hong Kong	香港永明金融	Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer 保險公司名稱	Abbreviated Name 簡稱	Type of Business 獲授權 Authorized 業務類型
T aiping Reinsurance Company Limited	TPRe	Composite 綜合
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.	Transamerica Life (Bermuda)	Long Term 長期
Transamerica Life Insurance Company	Transamerica	Long Term 長期
Z urich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Long Term 長期
Zurich International Life Limited	Zurich International	Long Term 長期
"Zürich" Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Long Term 長期